

台湾 「服飾標示基準」の改正のお知らせ

台湾の衣料品、服飾雑貨の表示基準である「服飾標示基準」が一部改正されます。

公布日 2014年3月20日 **施行日** 洗濯絵表示の改正:2016年3月20日 その他の改正:2015年3月20日より施行されています。

※移行期間中(2014年3月20日~施行日)は新旧どちらの基準に基づいて表示しても構いません。

改正のポイント

- 1 絵表示のISO化 (ISO 3758:2012準拠)
- 2 適用範囲の変更
- 3 表示規定の変更
- 4 指定用語の追加、変更

改正の概要

1 絵表示のISO化 詳細は次ページを参照!
記号の形状、意味はISOと同じですが、台湾では記号の省略はできないなど、使用方法に若干の違いがあります。(※乾燥方法についてはタンブル乾燥、自然乾燥から1種または2種を表示。)

2 適用範囲の変更 ダウン製品、マスク、アイマスク、アームカバーが追加されました。
ダウン製品の組成表示方法

ダウン混合率5%以上の場合	「ダウン名 + 重量百分率」で表示
ダウン混合率5%未満の場合	表示しなくてもよい。(洗濯条件に影響する場合、製品特性を表す場合を除く)
100%、「純」の表示	不可
許容誤差	±5%



3 表示規定の変更

付属、装飾品	衿、カフス、ウエストベルト、ラベルなどの付属品及び、面積が15%未満または重量が5%未満の刺繍、アププリケなどの装飾品は組成表示が免除されます。
100%表示の許容誤差	3%から0%へ変更になりました。
靴下 (縫付ラベルを使用しない場合)	最小販売単位に表示することになりました。 同一の靴下を1つの包装で複数足販売する際、1足ずつ表示する必要がなくなりました。 (※靴下は縫付ラベルが免除される製品。必須表示事項を吊下げラベル、カード、ケースなどの形式で表示可。 ただし、本体へのシールでの表示は不可。)
服飾雑貨	縫付ラベル免除適用。下札、説明書、シール等で表示しても良い。 (※服飾雑貨:ハンカチ、マスク、アイマスク、ネクタイ、マフラー、手袋、アームカバー、帽子類。)



4 指定用語の追加
ダウンの指定用語「羽絨」が追加されました。

指定用語の変更

解説	旧基準	改正後	
「羊毛」で表示できる獣毛の種類を明確化	「羊毛」	「羊毛」(綿羊、子羊、アルパカ、ビキューナ、ラクダ、ラマ、アンゴラヤギ、カシミヤヤギ等の毛)	
「羊毛」以外の獣毛の表示方法を明確化	—	「○○毛」(羊毛以外の獣毛) ※○○には動物名を記載	
ポリアミドとナイロンが同一繊維扱いに	「聚醯胺纖維」 「尼龍」	「聚醯胺纖維」または「尼龍」	
用語の変更	アクリル系の用語の変更	「改質亚克力纖維」	「改質聚丙烯纖維」
	アクリル ※「亚克力纖維」が用語から削除	「聚丙烯腈纖維 (亚克力纖維)」	「聚丙烯腈纖維」

※シーツ、マット、タオル等の表示基準である「織品標示基準」についてはトピックNo.153を参照。

上記の内容についてご不明な点等ございましたら、こちらまでお問い合わせさせていただきますよう、お願い申し上げます。

国内 業務部 (東京担当: 袁) TEL:03-5669-1403 / FAX:03-5669-1404
(大阪担当: 福永) TEL:06-6762-5885 / FAX:06-6762-5905

海外 台湾試験センター TEL:(886)2-2299-3279(内線) 5222, 5221
(担当: 山本・風戸) FAX:(886)2-2299-9630

絵表示のISO化

		絵表示	説明
洗濯			<ol style="list-style-type: none"> 1 水洗い(手洗いまたは洗濯機洗い)。 2 記号中の数字は洗濯時の最高水温を表す。 3 手(👉)の図がある記号は手洗いですべきこと、かつ、最高温度は40℃を超えてはならないことを表す。 4 記号の下的一本線(—)は撪拌を減らすなどの弱い処理を表す。下線がない場合は通常の処理を表す。 5 記号の下の本線(=)はできるだけ撪拌を減らすなどの非常に弱い処理を表す。 6 (×)のついた記号は、水洗い不可を表す。 7 手洗いの記号には下線を表示できない。
繊維製品の専門業者による取扱い			<ol style="list-style-type: none"> 1 業者によるドライクリーニングとウエットクリーニング。(工業洗濯(リネンサプライ)を除く) 2 記号中の(F)は石油系溶剤による洗濯ができることを表す。 3 記号中の(P)はパークロエチレン及び記号(F)の欄に規定されている石油系溶剤での洗濯ができることを表す。 4 記号の下的一本線(—)は弱い処理を表す。 5 記号の下の本線(=)は非常に弱い処理を表す。 6 (×)のついた記号は、業者によるドライクリーニングまたはウエットクリーニング不可を表す。
漂白			<ol style="list-style-type: none"> 1 漂白。 2 (×)のついた記号は、漂白不可を表す。 3 記号中に斜線が入っているものは酸素系漂白剤による漂白のみ可。
乾燥	タンブル乾燥		<ol style="list-style-type: none"> 1 水洗い洗濯機におけるタンブル乾燥。 2 記号中の(●●)は標準温度によるタンブル乾燥を表す。 3 記号中の(●)は低温によるタンブル乾燥を表す。 4 (×)のついた記号は、タンブル乾燥不可を表す。
	自然乾燥		<ol style="list-style-type: none"> 1 四角形中の記号は特定の自然乾燥処理を表す。 2 四角形中の縦の本線は吊干しを表す。 3 四角形中の縦の本線は濡れ吊干しを表す。 4 四角形中の横の本線は平干しを表す。 5 四角形中の横の本線は濡れ平干しを表す。 6 四角形の左上の斜め一本線は日陰干しを表す。
アイロンとプレス			<ol style="list-style-type: none"> 1 アイロンとプレス。 2 記号中の(●)は使用最高温度を表す。(☞:200℃、☞:150℃、☞:110℃) 3 (×)のついた記号は、アイロンとプレス不可を表す。